HOA NGHIÊM KINH TRUYỆN KÝ

**QUYỂN 2**

**1. GIAÛNG GIAÛI** (Phaàn Thöôïng):

1. Ñoâng taán, Thích Phaùp Nghieäp ôû Nam Laâm,.
2. Toáng-Kinh ñoâ, Caàu-na Baït-ñaø-la ôû chuøa Trung Höng,. 3- Nguïy, Laëc-na-ma-ñeà ngöôøi Trung Thieân-truùc.
3. Nguïy, Thích Trí Cöï ôû Baéc Ñaøi.
4. Teà-Nghieäp Haï, Thích Tueä Quang ôû chuøa Ñaïi Giaùc. 6- Teà-Nghieäp Haï, Thích Taêng Phaïm ôû chuøa Ñaïi Giaùc. 7- Teà-Thích Ñaøm Dieãn ôû Trò Chaâu,.

8- Tuøy-Töông Chaâu, Thích Linh Duï ôû chuøa Dieãn Khoâng. 9- Tuøy-Taây Kinh, Thích Tueä Taïng ôû chuøa Khoâng Quaùn.

10- Tuøy-Taây Kinh, Thích Linh Caùn ôû chuøa Ñaïi Thieàn Ñònh.

1. ***Thích Phaùp Nghieäp:*** Khoâng bieát hoï. Coøn nhoû maø coù chí vöôït xa thoaùt khoûi thaáp heøn. Tuoåi nhoû xuaát gia, phong caùch nghieâm chænh, hoïc vôùi Sö Voâ thöôøng, hoïc roäng nghó saâu ñöôïc ngöôøi ñöông thôøi xem troïng. Tuy xem khaép caùc boä, moãi khi laøm, ñeàu xem xeùt kyõ nhöng vaãn thaáy chöa ñuû. Sau gaëp Sa-moân Thieân-truùc laø Phaät Ñoä Baït-ñaø-la, beøn thænh dòch kinh Hoa Nghieâm, ñích thaân theo laøm ngöôøi ghi cheùp, hoïc hoûi nghóa lyù, khoâng quaûn saùng toái. Qua maáy naêm boãng coù choã ngoä, nhaân ñoù baûo baïn raèng: Thaùnh giaùo Tö Nam, hieän ñang ôû ñaây. Ñaõ ñích thaân hoïc Vaên Phaïm laïi tinh chí reøn luyeän, suy toâng hoïc hoûi. Ngaøy coù baïn ñeán beøn trình baøy choã saâu kín trôû thaønh baäc Toâng töôïng. maáy traêm vò nhö Sa-moân Ñaøm Voõ v.v...ñeàu raát kính phuïc, môû ñaàu cho söï nghieäp hoaèng döông cuûa Ñaïi giaùo, vì tieáng môùi môû, chöa roãi ñeå noùi ñaày ñuû chæ neâu ñaïi khaùi maø thoâi. Sö coù soaïn. Chæ Quy hai quyeån, thaáy löu haønh ôû ñôøi. Sau chaúng bieát Sö maát khi naøo ôû ñaâu. Löôïc qua thanh phaïm cuûa baäc Tieân Hieàn. Buoàn thay.
2. ***Caàu-na Baït-ña-la:*** Hoa goïi laø Coâng Ñöùc Hieàn, ngöôøi Trung Thieân-truùc. Vì hoïc Ñaïi thöøa neân ngöôøi ñôøi goïi laø Ma-ha-dieãn, voán doøng

Baø-la-moân, tröôùc hoïc caùc luaän naêm minh , thieân vaên, thö soá, y phöông, chuù thuaät ñeàu bieát roäng. Sau gaëp A-tyø-ñaøm Taïp Taâm tìm ñoïc thì boãng ngoä, toân kính Phaät phaùp boû heát caùc thöù maø chuyeân taâm tu hoïc. Khi thoï Cuï tuùc giôùi thì laøu thoâng ba taïng, beøn boû caùc sö Tieåu thöøa maø theo hoïc caùc sö Ñaïi thöøa. Thaày Ñaïi thöøa thöû khieán laáy hoäp kinh thì laáy ñöôïc kinh Hoa Nghieâm. Sö vui möøng khen raèng: OÂng coù duyeân lôùn vôùi Ñaïi thöøa. Do ñoù ñoïc tuïng giaûng noùi khoâng ai choáng laïi ñöôïc. Lieàn thoï giôùi Boà-taùt, maø coù duyeân vôùi Phöông Ñoâng beøn ngoài thuyeàn ñi bieån, giöõa ñöôøng gaëp naïn, beøn coá söùc nieäm Phaät möôøi phöông, nieäm Quaùn Theá AÂm, caû thuyeàn ñeàu ñöôïc cöùu. Chí thaønh neân caûm ñöôïc nhö theá. Nieân hieäu Nguyeân Gia naêm thöù 12 Sö ñeán Quaûng Chaâu. Thöù söû Xa Laõng daâng bieåu taâu vua, vua Toáng Thaùi Toå ñoùn röôùc ñeán kinh, sai Danh taêng Tueä Nghieâm, Tueä Quaùn ôû Taân Ñình ñeán tieáp thaáy oâng thaàn tình saùng suoát thì ñeàu kính troïng. Tuy nhaân dòch maø noùi naêng giao tieáp raát vui veõ. Tröôùc Sö truù taïi chuøa Kyø Hoaøn, boãng vua Thaùi Toå môøi veà caøng theâm kính troïng. Lang Da Nham ñoùn veà, caùc baäc thoâng taøi hoïc roäng ñeàu ñeán cöûa. Do ñoù ôû Kinh ñoâ gaàn xa caùc quan ñeàu troïng. Ñaïi töôùng quaân Baønh Thaønh laø Vöông Nghóa Khang, Thöøa töôùng Nam Tieâu laø Vöông Nghóa Tuyeân ñeàu kính laøm thaày, beøn cuøng chuùng taêng dòch kinh. Chuøa Kyø Hoaøn, chuøa Ñoâng An, quaän Ñôn Döông v.v... caùc choã ñeàu nhoùm hôïp caùc Sa-moân Nghóa hoïc hôn baûy traêm vò, laàn löôït dòch ñöôïc hôn traêm quyeån. Tieåu Vöông muoán thænh Sö giaûng kinh Hoa Nghieâm, maø Baït-ñaø töï nghó chöa raønh tieáng Trung quoác ñôøi Toáng coù choã xaáu hoå thì sôùm chieàu leã saùm thænh Quaùn Theá AÂm caàu xin minh öùng, beøn moäng thaáy coù ngöôøi maëc aùo traéng caàm kieám tay xaùch moät ñaàu ngöôøi ñeán baûo. Vì sao lo raàu, Baït-ñaø trình baøy moïi vieäc thì baûo ñöøng lo nöõa. Roài duøng kieám chaët ñaàu maø thay ñaàu môùi vaøo, baûo quay laïi hoûi: Coù ñau khoâng, ñaùp: Khoâng ñau. Boãng nhieân thöùc daäy, taâm thaàn vui veû, lieàn hieåu roõ tieáng trung hoa vaøo ñôøi Toáng. Do ñoù ñaïo tuïc xa gaàn ñeàu phuïc tinh caûm maø thænh ñeán giaûng, beøn giaûng kinh Hoa Nghieâm hôn maáy möôi löôït. Naêm cuoái nieân hieäu Nguyeân Gia. Tieâu Vöông coù nhieàu moäng döõ. Baït-ñaø ñaùp: Kinh ñoâ saép coù loaïn laïc. Chöa ñaày moät naêm thì Nguyeân Hung laøm nghòch, coøn nhö Thöøa töôùng aâm möu, döï baøn can ngaên ba laàn. Theá Toå ôû xa nghe coù lôøi noùi laï xaùch gaäy ra giöõa soâng Thaàn ñoàng chôït ñeán. Beøn ñoát höông döôùi laàu, quæ nuùi töï traùnh ñi leân toøa ngoài maø ñeàu toân, beøn ôû Ñieáu Ñaøi maø cöùu vaät. Caûm ñöùc nhö theá chöa raûnh noùi heát. Töø nhoû ñeán nay luoân caàm loø höông chöa heà boû tay. Moãi khi aên beøn chia phaàn cho chim, chim quen ñeán aên taän tay. Ñeán thaùng gieâng nieân hieäu Thaùi Thæ naêm thöù 4, bieát thaân theå chaúng

yeân lieàn caùo bieät cuøng Thaùi Toâng vaø Coâng Khanh . Ngaøy qua ñôøi, chaàn chôø giaây laâu baûo: Coù thaáy hoa trôøi hình Phaät, roài tòch, thoï baûy möôi laêm tuoåi. Thaùi Toâng raát thöông tieác ban taëng raát haäu. Coâng Khanh cuøng ñöa tang nghi leã ñaày ñuû.

1. ***Laëc-na-ma-ñeà:*** Ñôøi Nguïy goïi laø Baûo YÙ, ngöôøi Trung Thieân-truùc hoïc roäng, lyù söï goàm thoâng, thuoäc loøng moät öùc baøi keä, moãi baøi coù ba möôi hai chöõ. Raát gioûi phaùp thieàn, yù muoán ñi du hoùa. Vaøo nieân hieäu Chaùnh Thæ thöù 5 môùi ñeán Laïc AÁp dòch luaän Thaäp Ñòa hai möôi boán quyeån v.v... ban ñaàu YÙ neâu thaàn lyù la, tueä ngoä tuyeät luaân hieåu roõ lôøi Nguïy ñeán choã saâu kín. Vua thöôøng sai giaûng kinh Hoa Nghieâm, giaûi thích khai ngoä tinh nghóa thöôøng phaùt. Moät hoâm ñang ôû treân toøa cao boãng coù ngöôøi caàm hoát ghi teân, hình nhö Thaùi Cung baûo raèng: Vua sai ñeán thænh Phaùp sö giaûng kinh Hoa Nghieâm. YÙ töï baûo raèng: Nay ôû Phaùp tòch naøy coøn chöa ngöng ñöôïc, ñôïi giaûng xong seõ theo leänh vua. Tuy nhieân phaùp söï rieâng chaúng theå laäp. Ñoâ Giaûng ñoát höông, Duy-na ñoïc kinh Phaïm, ñeàu laøm theo. Söù giaû laïi nhaéc lôøi thænh tröôùc , caùc taêng trong giaûng ñöôøng ñeàu thaáy. Roài Phaùp söï ñeàu xong. Laïi thaáy Söù giaû tröôùc ñeán baûo: Vaâng leänh Thieân ñeá ñeán ñoùn röôùc ngaøi. YÙ beøn mæm cöôøi vui veû caùo töø chuùng. Roài ôû treân phaùp toøa maø tòch. Ñoâ Giaûng v.v... taêng cuõng ñoàng thôøi maát. Ngöôøi nöôùc Nguïy nghe thaáy ñeàu khen laø laï.
2. ***Thích Trí Cöï:*** Hoï Löu, thuôû nhoû thôø Thaàn taêng Ñaøm Voâ Toái. Sö thoâng minh, hoïc roäng. Tröôùc ñoïc Hoa Nghieâm maáy möôi laàn, ñeán nghóa lyù thì toái muø, luoân aám öùc, sôùm chieàu caøng khaån thieát. Beøn moäng thaáy Boà-taùt Phoå Hieàn ngoài voi traéng phaùt aùnh saùng, ñeán baûo: OÂng theo ta veà phöông Nam seõ cho oâng thuoác khieán oâng hieåu saâu. Boãng thöùc daäy noùi vôùi Ñoàng YÙ, maø tieác laø khoâng bieát phöông Nam ôû ñaâu. Ñoàng YÙ baûo: Thaùnh chæ phöông Nam thì phaûi y theo lo gì chaúng ñeán. Beøn xeáp quaàn aùo maø ñi xa, ñi suoát ba ngaøy thì thaáy moät caây xöông boà trong ao nöôùc caønh laù raát lôùn, yù muoán ñaøo leân, nhöng reã aên roäng maáy thöôùc maø yeáu gioáng nhö truïc xe. Trong taâm Sö boãng nhieân nhö ñöôïc baäc Thaùnh trao cho thuoác. Maáy ngaøy sau thì thoâng ngoä boäi phaàn. Naêm xöa nghi treä moät sôùm ñaõ thoâng saùng maø vöôït vaøo coõi thaàn hôn caùc tieân hieàn, beøn ñi khaép nôi giaûng noùi hôn naêm möôi löôït. Coù soaïn Sôù möôøi quyeån naêm baûy möôi tuoåi thì maát ôû Baéc Ñaøi.
3. ***Thích Tueä Quang:*** Sö hoï Döông, ngöôøi ôû ñaát Loâ thuoäc Ñònh

Chaâu. Naêm möôøi ba tuoåi theo cha ñeán ñaát Laïc. Ngaøy 08 thaùng 04 ñeán choã Phaät. Ñaø thoï ba quy y. Ñaø laáy laøm laï vì nhaõn quang nhö baén löûa ra ngoaøi, nghó aét laø ngöôøi cao quyù beøn môøi ôû ñoù laïi khieán tuïng kinh. Quang caàm quyeån ñoïc vaên nhö ñaõ ñöôïc hoïc töø tröôùc, thoâng suoát heát caùc nghóa saâu yù kín. Ñeán cuoái haï thì xuaát gia. Caùc kinh ñaõ hoïc lieàn vì ngöôøi noùi lôøi thanh nhaõ yù laïi cao sieâu. Ngöôøi thôøi aáy goïi laø Thaùnh Sa-di. Nhöng ñöôïc lôïi döôõng gì thì ñeàu ñem cho moïi ngöôøi, lôøi khen cheâ ñeán thanh saéc ñeàu khoâng laàm laïc, laø ngöôøi cao quyù trong chuùng, ñaø noùi Sa-di naøy khoâng phaûi laø ngöôøi taàm thöôøng. Neáu thoï Ñaïi giôùi tröôùc phaûi nghe luaät. Luaät laø neàn taûng cuûa tueä, chaúng phaûi trí thì chaúng theå phaùt. Vì vaäy hoïc taäp nhieàu veà luaät haïnh roài tieán ñeán thoï giôùi Cuï tuùc nghe roäng vaâng laøm. Boán haï trôû leân thì giaûng luaät Taêng-kyø, môøi duøng giaáy buùt maø ghi cheùp choã nghe, laïi duøng yù suy ñoaùn vaø giaûi thích. Moät hoâm Ñaø leùn xem vaên ghi lieàn baûo: OÂng laø con ta mong truyeàn quaû Thaùnh, ñaâu chæ khu khu lo vaên theá gian coù theå laøm Phaùp sö saùng suoát, Ñaïo vuï chaúng phaûi laø phaàn cuûa oâng. Gaëp Phaät Ñaø-laëc-na môùi dòch Thaäp Ñòa. Quang beøn laäp chöông giaûi thích raát coâng phu. Laïi trong luaät Töù Phaàn cuõng ghi cheùp giaûi thích. Sau laïi nghe kinh Hoa Nghieâm, nghieân cöùu kyõ caøng neân ngoä ñöôïc caùc yù chæ saâu kín, lieàn ñöôïc caùc baäc cao minh luoân luoân ñích thaân chæ daïy. Quang cho raèng goác cuûa chaùnh giaùo, khoâng gì hôn saùch naøy, heã coù noùi baøy thì phaûi raát nghieâm tuùc. Neân moãi khi giaûng ñeàu bieåu thò khieát tònh, caû ngöôøi nghe cuõng ñoàng nhö theá, giaøy deùp ñeàu côûi boû ñeå ngoaøi theàm, ñeàu nghieâm daâng höông hoa, nghieâm chænh chaép tay sieâng naêng kính phaùp ngaøn naêm khoù gaëp. OÂng coù sôù boán quyeån laäp ba giaùo ñoán-tieäm-vieân ñeå xeáp loaïi caùc saùch. Xem Hoa Nghieâm laø Vieân giaùo töø ñoù baét ñaàu. Nhö Nieát-baøn, Duy-ma, Thaäp Ñòa, Ñòa Trì, ñeàu xem qua yù saâu ñöôïc chuoäng thôøi aáy. Tö Ñoà Cao Giaùo, Taøo Boäc Xaï Cao Long Chi vaø Trieàu Thaàn Tu Maõ Linh Coâ Töû Nho, laø caùc danh hieàn ñôøi Teà ñeàu troïng oâng nhö baäc Thaùnh. Caùc muøa haïn haùn nghe tieáng Sö ñeàu ôû beân ao nuùi cao maø ñoát höông caàu möa, thì möa lieàn ñeán. Caùc linh hieån nhö theá. OÂng tröôùc ôû Kinh ñoâ laøm Taêng Ñoâ, boãng chuyeån laøm quoác Thoáng. Hoâm tröôùc khi maát thì Sö ngoài xe ñeán Taøo, khi ra cöûa chuøa thì noùc nhaø rôi ra. Khi ngoài baøn vieäc thì coù cuïc ñaát rôi tröôùc buùt khoâng bieát töø ñaâu ñeán, thì bieát laø töôùng cheát ñaõ hieän nhaân ñoù cô theå suy yeáu hôn boán tuaàn, roài thò tòch taïi chuøa Ñaïi Giaùc ôû Nghieäp Thaønh, thoï baûy möôi tuoåi. Sö thöôøng nguyeän sinh veà caûnh Phaät maø khoâng nhaát ñònh nôi choán. Laïi khi saép taét hôi thì thaáy cung trôøi hieän xuoáng beøn chí thaønh caàu veà An Döôõng roài an nhieân maø maát. OÂng coù saùng taùc Huyeàn Toâng Luaän, Ñaïi Thöøa Nghóa

Luaät, Nhaân Vöông Thaát Giôùi, vaø Taêng Cheá möôøi taùm ñieàu, ñeàu laø vaên yù thanh tuùc, ñöôïc ñôøi raát xem troïng.

1. ***Thích Taêng Phaïm:*** Hoï Lyù, ngöôøi ôû Bình Höông. Thuôû nhoû coù hoïc caùc saùch, naêm hai möôi ba tuoåi ñeàu thoâng suoát baûy dieäu boán chöông thieân vaên, thuaät boùi toaùn ñeàu khoâng boû ngöôøi theo hoïc hôn caû ngaøn, maø tuoåi taùc saéc ñeïp ñeàu khoâng coù taâm vôï choàng. Nghó nöông phaùp moân ñoát ngoùn tay maø cuùng döôøng. Naêm hai möôi chín tuoåi nghe giaûng kinh Nieát-baøn, thöû nghe moät laàn beøn bieát kinh Phaät raát bí maät, beøn ôû Nghieäp Thaønh maø xuaát gia laøm Taêng, môùi hoïc kinh Nieát-baøn nguyeän bieát heát choã toät cuøng . Sau ñeán Laïc Haï theo Hieán Coâng nghe kinh Phaùp Hoa vaø Hoa Nghieâm. Laïi ñeán Sa-moân Tueä Quang hoïc choã cuøng toät môùi. Laâu sau beøn ra khai hoùa, lôïi an Teà Nguïy. Moãi buoåi giaûng ngöôøi nghe hôn caû ngaøn. Thöù söû Giao Chaâu laø Ñoã Baät truù taïi chuøa Hieän Nghóa ôû Nghieäp Haï thænh Phaïm giaûng vaøo muøa Ñoâng. Ñeán Hoa Nghieâm Luïc Ñòa boãng coù moät ñaøn nhaïn bay xuoáng töø Thaùp Ñoâng bay thaúng vaøo nhaø ñoái tröôùc toøa cao naèm maø nghe phaùp. Nghe giaûng xong beøn töø töø bay veà thaùp Taây roài löôïn maát. Laïi ôû chuøa naøy giaûng vaøo muøa Haï thì coù baày chim seõ naèm ôû phía Taây Nam toøa maø nghe phaùp suoát chín tuaàn (chín möôi ngaøy). Laïi ôû Teà Chaâu cuõng coù moät con vòt bay vaøo nghe phaùp nghe xong thì bay ñi. Caùc thöù treân laøm caûm ñoäng moïi ngöôøi, neáu khoâng phaûi ñaïo hôïp minh phuø thì sao ñöôïc nhö theá. Xöa khi ñang giaûng Hoa Nghieâm boãng coù moät taêng vaøo cheâ maéng. Ñeâm aáy coù vò Thaàn duøng roi ñaùnh cheát roài soáng laïi. Do ñoù ngöôøi thaáy nghe ñeàu kính troïng. Xöa nguû ñeâm ôû moät ngoâi chuøa khaùc gaëp ngaøy Boà-taùt coù taêng leân toøa ngoài khi saép noù nghóa beøn baûo: Luaän noùi phaùp töôùng hieåu roõ lôøi Thaùnh, ñaâu phaûi nhoïc noùi giôùi, maø taêng thöôøng nghe noùi. Boãng thaáy moät vò Thaàn thaân hình cao hôn tröôïng daùng veû maïnh meõ ñeán tröôùc toøa hoûi ngöôøi ñoïc nghóa: Nay laø ngaøy gì, ñaùp: Laø ngaøy Boá-taùt. Thaàn beøn ñöa tay keùo xuoáng toøa, phuùt choác cheát ngay. Keá hoûi Thöôïng toïa naém keùo ra tröôùc do ñoù maø töï gaéng. Sau cuøng taêng söï coù vieäc rieâng maø khoâng coù thuyeát duïc lieàn bò beänh naëng, ngoài kieäu maø gaëp taêng. Ngaøy saép maát röôùc töôïng Phaät vaøo phoøng, quì döôùi giöôøng maø saùm hoái chæ neâu vieäc ñaõ laøm ñeâm qua. Luùc ñoù laø giôø ngoï daën laïi maø cheát taïi phía Ñoâng chuøa Ñaïi Giaùc ôû Nghieäp Haï, thoï taùm möôi tuoåi, töùc laø ngaøy moàng 2 thaùng 3 nieân hieäu Thieân Baûo naêm thöù 6. Xöa phaïm boû Nho theo Thích, kính tín ngaøy caøng taêng, laëng töôûng cöûa khoâng vónh vieãn loaïi boû thoùi quen tröôùc, noùi chaúng kòp lôïi, maët khoâng möøng giaän, luoân löu yù ñeán Hoa Nghieâm xem laø nghieäp Baùo ñôøi sau. Ñeâm laïy ngaøn

Phaät xem laø cuûa moät ñôøi. Tuoåi giaø vieäc nhieàu thaân laïi suy yeáu, nhöng cuõng saùu thôøi haønh ñaïo. Guïc ñaàu treân goái töï nghó coù taøi trí thoâng ñaït, maø ít naêng löïc lôïi ích cho ngöôøi . OÂng coù soaïn Hoa Nghieâm Sôù naêm quyeån, Thaäp Ñòa, Ñòa Trì, Duy-ma, Thaéng-man... ñeàu coù Sôù Kyù.

1. ***Thích Ñaøm Dieãn:*** Hoï Haï Haàu, ngöôøi ôû Nam Duyeãn Chaâu. Khi môùi sinh maø raêng ñaõ moïc ñuû. Baûy tuoåi ñi hoïc thoâng minh hôn ngöôøi. Möôøi taùm tuoåi ñaäu tuù taøi. Nghe Tueä Quang giaûng lieàn hoïc giôùi. Hai möôi ba tuoåi thì xuaát gia vôùi Tueä Quang, Tueä Quang lieàn trao giôùi. Nghe suoát maø khoâng nghæ ngôi, môùi hao toån ñeán söùc löïc. Song ôû yù taïng coù nghi beøn hoûi caùc vò hoïc roäng, nhöng ñeàu gôïi môû traùi ngöôïc vôùi chí mình, khoâng coù gì coù theå thoâng suoát beøn khai phaù taát caû soaïn Hoa Nghieâm Sôù baûy quyeån. Giaûng söï töôùng nhöõng vaãn tyø taùn Huyeàn lyù, noåi tieáng huøng bieän giaûng noùi raát hôïp thôøi cô. Töø Teà, Trònh, Yeân, Trieäu ñeàu ñeán giaùo hoùa. Caùc vò Taêng Nghóa hoïc theo oâng coù ñeán hôn ngaøn, xuaát gia cö só gaàn naêm traêm. Sau ngaøy Tueä Quang tòch, Hoa Nghieâm ñaïi giaùo ôû ñaây caøng höng thaïnh. Trieäu Quaän Vöông Cao Nguyeân Haûi, Thöù Söû Giao Chaâu Ñoã Baät ñeàu laø troïng thaàn nöôùc Teà, ñeàu kính thôø ngaøi. Boäc Xaï Toå Hieáu Tröng taâu vua laøm Quoác Ñoâ luyeän taäp haøi hoøa ñaïo phaùp vaø trieàu chính, khoâng rôi vaøo mô hoà huyeàn hoaëc. Ngaøy 18 thaùng 03 nieân hieäu Khai Hoaøng naêm thöù moät boãng baûo ngöôøi haàu raèng Voâ thöôøng ñaõ ñeán. Lieàn tuïng nieäm danh hieäu Phaät Di-laëc, khi tieáng vaø hôi thôû ñaõ döùt heát thì caùc vò taêng ôû beân ñeàu thaáy saéc maët Sö raát vui veû, thoï baûy möôi chín tuoåi. Moãi khi Dieãn coù tieàn ñeàu cöùu giuùp ngöôøi ngheøo beänh tröôùc nhaát. Giaùo ñem hoùa ñoä thì nhö haønh maø trao tröôùc. Khi thaáy kinh töôïng thì lieàn leã baùi ñoùn röôùc. Giöõa ñöôøng gaëp keû ngheøo ñoùi thì than khoùc, laïi luoân luoân thích nghe giôùi. Qua laïi hai laàn cung vua, gaëp vaät cay tanh hoâi thuùi thì maét chaúng nhìn eùp phoùng hôi döôùi. Thaân khi ra khoûi cöûa vì phoøng Taêng thanh tònh maø chaúng chòu ñeå ngöôøi xoâng öôùp queùt doïn. Tröôùc khi chöa maát coù ngöôøi moäng thaáy Dieãn maëc aùo ñoû buùi toùc, toùc mai ñeán löng, coù hai ñoàng töû haàu bay leân hö khoâng roài ñi veà phía Taây Baéc, luùc ñoù lieàn maát. Luùc aáy ñeàu cho raèng: Trong kinh Hoa Nghieâm Thieän Taøi ñoàng töû caàu Thieän tri thöùc thöù ba möôi hai, laø hình daùng cuûa trôøi Baø-sa-baø-ñaø-daï.
2. ***Thích Linh Duï:*** Duï hoï Trieäu, ngöôøi ôû Loäc Döông thuoäc Cöï Loäc. Luùc coøn nhoû, khi thaáy hình töôïng Sa-moân thì bieät hoài höôùng nghe ngöôøi gieát moå thì thöông xoùt ñoåi saéc maët, saùu tuoåi ñaõ theo meï thoï giôùi. Cha caám ñoaùn thì taâm theà khoâng huûy giôùi. Baûy tuoåi xin cha ñi xuaát gia,

cha vì thöông neân chöa cho. Duï töï than baûy tuoåi khoâng ñöôïc xuaát gia thì hö caû moät ñôøi, beøn theo thaày hoïc giaùo ngaøy caøng ñoåi môùi. Naêm möôøi laêm tuoåi cha ñau coät soáng phaûi choáng gaäy maø ñi. Khi heát tang thì laøm thinh ñi ñeán chuøa ÖÙng Giaùc ôû quaän Trieäu ñaûnh leã Thieàn sö Baûo xin xu- aát gia. Baûo nhìn thaàn thaùi Sö baûo: Ta chæ laø duyeân cuûa oâng, chaúng phaûi thaày oâng neân ñeán choã toát khaùc. Sö beøn ñeán Ñònh Chaâu maø thoï Cuï tuùc giôùi thì tuïng hai giôùi Töù phaàn Taêng kyø töï vieát vaên aáy, trong taùm ngaøy vieát tuïng ñeàu xong. Sau ñi veà phía Nam ñeán Chöông Long ôû choã AÅn Coâng hoïc khaép Luaät Töù Phaàn. Laïi nöông Baèng Coâng maø nghe Thaäp Ñòa. Sôùm chieàu xem xeùt phaùt minh caùc ñieàu môùi meû ñeàu suy toân Ñòa Luaän Nieát-baøn, roäng tìm giaûi thích cuõ xuyeân taïc môùi laï. Chæ coù Ñaïi taäp Baùt-nhaõ sinh ra thì töï bieát Taïp Taâm, Thaønh Thaät ñeàu cuøng taän hang oå. Möôøi hai muøa haï ôû Nghieäp Kinh khai giaûng danh tieát noåi tieáng noùi khieán nhö môùi ngöôøi nghe quy y ñeàu goïi laø Duï Boà-taùt, ñeàu theo thoï ba Tuï giôùi Ñaïi phaùp töø ñaây roäng khaép. Cho ñeán kinh Hoa Nghieâm laïi raát löu taâm nghieân cöùu chæ thuù. Luùc ñoù goïi laø Leänh gia. Gaëp Hoaøng haäu Vua Teà bò beänh nguyeän nghe saùch naøy. Chieáu Huyeàn caùc thoâng cöû Duï gaùnh vaùc. Luùc ñoù coù moät con gaø troáng thöông theo chuùng nghe giaûng, khi nghe giaûng xong thì gaùy moät hoài lôùn roài bay cao leân caây ôû Taây nam, qua moät ñeâm thì cheát. Beänh Hoaøng haäu laïi laønh, ñaây cuõng laø thaàm ÖÙng caûm thoâng. Do ñoù trong cung cuùng thí ba traêm ca-sa Sö nhaän maø phaùt ra. Teà An Ñoâng Vöông Laâu Dueä chí kính caùc taêng, keá ñeán tröôùc Sö baáy giôø sôï haõi tuoân moà hoâi. Lui ta hoûi thì bieát laø baäc thaàn dò lieàn thôø laøm giôùi sö chuøa Baûo Sôn Sö môùi ñeán laàn ñaàu, Dueä laøm thí chuû taát caû ñoà vaät ñeàu baèng vaøng baïc, ñoù laø tieàm ñöùc caûm ngöôøi chính laø loaïi naøy. Hoï Chu Dieät nhaø Teà hai giaùo chìm maát beøn aån hình ñôøi hoaïi, aùo thì duøng vaûi thoâ ñaàu quaán daây gai, nhö ñeå tang cha meï. Theà ñöôïc Phaät phaùp môùi maëc aùo quaàn nhö cuõ, daãn ñoàng tuïc hôn hai möôi ngöôøi ôû trong xoùm laøng, ñeâm noùi chaùnh lyù ngaøy ñoïc saùch tuïc ñôøi Ñaïi Tuøy höng thònh laïi môû mang Phaät giaùo. Duï Ñöùc quang Tieân ngaïn töùc döï Söu döông. Vua haï chieáu raèng: “Kính hoûi Phaùp sö Linh Duï chuøa Ñaïi Töø ôû Töông Chaâu, traãm toân suøng Tam baûo, tình saâu quy höôùng nguyeän môû mang Ñaïi Thöøa hoä trì chaùnh phaùp. Phaùp sö phaïm haïnh tinh daøy, nghóa lyù kín xa, môû roäng Thaùnh giaùo daïy keû ñieác muø, ñaïo tuïc ñeàu kính. Nghó laøm ruoäng Phöôùc, kinh ñoâ laø choã thieân haï cuøng nhìn ñeán boán phöông ñeàu hoäi tuï, cho neân xa môøi Phaùp sö cuøng xaây phöôùc nghieäp, neân bieát yù traãm maø sôùm vaøo kinh”. Khi phaùp sö ñi boä vaøo Tröôøng An thì ñaõ baûy möôi boán tuoåi. Vua ra lònh ñôïi ôû chuøa Höng Thieän, ra chieáu nhoùm hôïp nhieàu vò taêng, bình laäp quoác thoâng. Chuùng

baøn ñoàng loøng khoâng coù yù khaùc (laø ñeà cöû sö laøm Quoác thoáng) Sö beøn coá nhöôïng nhöng khoâng ñöôïc, beøn daâng bieåu xin veà vua lieàn cho pheùp. Boäc Xaï Cao Dónh v.v... laïi daâng bieåu môøi Sö ôû laïi. Vua beøn ra lònh neân ôû laïi ñaây. Sö thöa: Chuùa moät nöôùc khoâng coù hai lôøi, nay coøn löu laïi thì tình khoâng theå ñöôïc. Do ñoù baûo hoïc troø: Vua quan nöông nhau laâu coù theà raèng tieán thì lôøn ngöôøi khinh phaùp, luøi thì ñeàu ôû xa maø kính, cho neân ta chaâm chöôùc maø traùi. Laïi coù ba saéc lònh cöông quyeát môøi sö xeùt laøm nhö treân. Vua baûo Toâ Oai raèng: Traãm bieát Sö Duï cöông chaùnh, laø ngöôøi töï taïi, thaät chaúng theå khuaát phuïc. Beøn saéc lònh cho Taû Boäc Xaï Cao Dónh, Höõu Boäc Xaï Toâ Oai v.v... ñeán chuøa ñoïc saéc chæ thay vua thoï giôùi hoái toäi vaø ñöa taëng ba traêm xaáp y gaám giuùp chuøa xaây döïng vua töï tay vieát baûng Hoaønh phi ñaët laø chuøa Loä Tuyeàn. Ñaõ veà queâ xöa vaãn ra saéc hoûi nhieàu laàn. Sau nghe Nghieäp Haï baûo raèng: Töï bieát ñôøi khaùc beøn baøy saùm hoái thieän aùc, khuyeân gaéng hoïc troø mau döùt buoàn khoå, ñoøi buùt voäi vieát hai baøi thô. Ñeán canh ba boãng bieát coù muøi thôm laï ñaày nhaø, trong ngoaøi ñeàu kinh ngaïc. Sö lieàn nieäm Phaät maõi ñeán saùng, roài an nhieân qua ñôøi taïi chuøa Dieãn Khoâng, thoï taùm möôi taùm tuoåi, töùc ngaøy hai möôi hai thaùng gieâng nieân hieäu Ñaïi nghieäp naêm thöù nhaát. Nuùi röøng rung chuyeån, beøn an taùng beân chuøa Linh Tuyeàn ôû Baûo Sôn, xaây thaùp kính thôø. Xöa sö raát tinh khieát chaùnh khí nhö maây xanh, haønh ñoäng nhö nuùi cao, laøm trôû thaønh khuoân pheùp. Meï töøng beänh naëng theo ñuoåi ñaõ cuøng, giöõa ñöôøng thì trôû veà, aáy laø caét aùi môû ñaïo nhö theá. Coù laàn ñeán moät choã giaûng noùi ñöôïc phaân nöûa boãng thaáy giaûng chuû noùi coù troàng vöôøn ra heï. Sö baûo: Baét ñaàu hoaèng phaùp laø loaïi boû nguoàn loãi nghieäp, aùc chöa ñoå, thanh ñaïo laøm sao coù. Giaûng naøy chaúng neân laäp laïi giaûng xong lieàn caàm tích oâm baùt töø giaõ ra ñi. Giaûng chuû noùi: Phaùp sö chæ giaûng nghieäp naøy deã döùt tröø. Lieàn möôïn löôõi caøy cuûa ngöôøi laøng moät luùc caøy naùt heát boán möôi maãu heï. ÔÛ ñaây coù theå noùi laø nhö nghe maø laøm. Hoaëc luùc Ñaïi ñöùc cao quyù thoâng ñaït cuøng vôùi thaáp keùm laãn loän noái tieáp nhau hôïp laøm moät. Hoûi: Thì noùi ngöôïc vaø duï vaøo chieáu ñeàu nghieâm tuùc töï giöõ oàn aøo, öa thích yeân tònh. Do ñoù döôùi toøa ni chuùng chaúng daùm hoûi maø taùnh caøng oai saûng laïi baøy thoâ teá quyù ñaït laø ôû ñaây haï thöøa ñoái moät tôùi lui töï noù khoâng heà ñoùn ñöa. Cho neân ngaïn ngöõ Nghieäp Haï coù noùi: Phaùp sö Dieãn thì phuïc ñaïo maø chaúng phuïc tuïc, Phaùp sö Duï thì Ñaïo tuïc ñeàu phuïc. Thaät laø öùng ñoái voâ tö, phaùt lôøi thaønh luaän. Töø tröôùc sau ra laøm Bi Kính ñeàu goàm: Ca-sa laøm boá thí ñöa ra hôn ngaøn boä, khi beänh khoå ñeán thuoác trò raát nhieàu chæ ñöôïc haäu vò, tröôùc khieán thôø Taêng, thaân döï naêm luaân khoâng heà tröõ naïp trong luùc giaûng trao. Maët höôùng veà Taây, moät ñôøi chaúng khaïc nhoå, thaân khoâng

choïn laøm, mieäng khoâng choïn noùi, ngöôøi vaät daïy baûo, boû heát ñaùnh chöûi cho ñeán traùch hoûi treû con. Khuyeân nhaéc hoïc troø ñeàu töï noùi teân mình goïi nhaân quaû thì lôøi khoå caét ñöùt ñeàu khoùc loùc. Neáu noùi laøm coù traùi thì ngaên chaúng ñoàng, chaúng phaûi luaät cho chuøa phaùp chaúng döøng, ngöôøi nöõ ni chuùng thì chaúng trai giôùi vaø ôû chung phoøng chaúng khieán leân xuoáng. Ñaây laø roäng löôïc khuyeân ngöôøi ñôøi sau. Sa-di thoï giôùi cuï tuùc Hoøa thöôïng ñöùc khoù cho ñeán cheát chaúng laøm. Töï nôi Sö khaùc chöùng minh, ñeán luùc thì gaëp chuùng. Neáu trao cho ba nhoùm giôùi thì baûy nhoùm chuùng ñuû truyeàn. Neáu khi hoaèng phaùp thì môùi cho nöõ chuùng vaøo chuøa ñeàu phaûi vaøo sau ra tröôùc, ñi thaúng khoâng löu laïi. Neáu coù buoåi giaûng phaùp trang nghieâm, tieáng truyeàn vaøo nhaø chaúng caàn Sa-di cung caáp thaân maëc thanh tu chôù neân theâu thuøa. Quaàn thì troáng treân boán ngoùn tay, aùo thì chæ tôùi cuøi choû. Taêng Kyø-chi daøi nhaát ñeán coå chaân maø thoâi. Laàm thaáy y cheá quaù möùc thì chuùng caét bôùt, cho neân quaàn vuoâng löng thaúng, meàn len neäm da, caùc vaät quyù hieám ñaét tieàn ñeàu chaúng ñöôïc ñem vaøo phoøng. Taêng Kyø chi naêm ñieàu, do ñoù duøng vaûi, neáu coù boâng luïa thì ñeàu cho ngöôøi. Ngoaøi ra thì ñoà maëc xaáu xí maø thoâi. Töø naêm ba möôi tuoåi coù vieát saùch, soaïn Hoa Ng- hieâm Sôù vaø Chæ Quy hôïp thaønh chín quyeån. Ngoaøi ra coøn coù noäi ngoaïi chöông sôù truyeän kyù v.v... toång coäng hôn traêm quyeån hieän löu haønh ôû ñôøi. Nhöng doøng phaùp ôû Ñoâng Haï, Hoùa Nghi khaùc baäc. Cho ñeán laäp giaùo baøy haïnh giöõ tín ngaøn naêm thì duï laø duy nhaát.

1. ***Thích Tueä Taïng:*** Hoï Haùch, ngöôøi ôû Bình Cöùc nöôùc Trieäu. Möôøi moät tuoåi xuaát gia, khi chöa thoï giôùi ñaõ giaûng kinh Nieát-baøn. Sau nghe Trí Luaän. Thaäp Ñòa, Hoa Nghieâm, Baùt-nhaõ v.v... roäng thaáy neâu ra ít ngöôøi chaúng phuïc. Tuoåi vöôït baät hoaëc (naêm möôi tuoåi) beøn ngaàm leân nuùi Thöôùc, goái ñaù uoáng nöôùc suoái, laéng taâm huyeàn aùo, luoân nghieân cöùu caùc saùch maø laáy Hoa Nghieâm laøm goác. Tuy roãng suoát heát caùc kín saâu, maø khieâm hö töï lui, kính mong baäc Thaùnh giuùp chæ baøy ñuùng sai. Khi leân nuùi aáy ñeâm giaùng linh caûm treân hö khoâng coù tieáng noùi: AÁy laø ñuùng. Nghe roài nhaân soaïn Nghóa Sôù ñích thaân naøy töï truyeän, keû ñeán döï hoïc ñeàu thaâu naïp. Vua teà laø Voõ Thaønh göûi thö môøi vaøo Ñieän Ñaïi Cöïc môû mang kinh naøy, phaùp löõ raát ñoâng, só toäc ñeàu hôïp, luùc aáy ñaïi quaùn raát thaïnh. Töø ñoù chuyeân hoaèng boä kinh naøy truyeàn taäp roäng khaép. Gaëp luùc nhaø Chu bò huûy dieät, kinh ñaïo beøn aån nhaân gian soáng nôi röøng nuùi maø baûo hoä huyeàn naïp. Ñaàu ñôøi Tuøy môû phaùp lieàn döï xuaát gia. Vaên Ñeá kính ñöùc lieàn ôû xa kính môøi beøn ñeán gaëp vua maø trình baøy choã saâu kín, laø moät trong saùu vò Ñaïi ñöùc thôøi aáy. Vua ra saéc caøng kính leã neân suoát hai

SOÁ 2073 - HOA NGHIEÂM KINH TRUYEÄN KYÙ , Quyeån 2 568

möôi boán naêm boán muøa khoâng lui suït. Vaøo ngaøy 29 thaùng 11 nieân hieäu Ñaïi Nghieäp naêm thöù nhaát thì bò beänh maø maát taïi chuøa Khoâng Quaùn thoï taùm möôi boán tuoåi. Khi qua ñôøi baûo ñeå loä baøy thaân theå, ñeä töû vaâng lôøi ñeå thaân Ngaøi döôùi chaân nuùi. Sau ñem xöông veà xaây thaùp thôø taïi ngoïn nuùi tröôùc chuøa chí töôùng ôû Chung Nam.

1. ***Thích Linh Caùn:*** Hoï Lyù, ngöôøi ôû Ñòch Ñaïo thuoäc Kim Thaønh. OÂng noäi laø Töông Phong ôû Thöôïng Ñaõng beøn theo Phong maø dôøi choã. Naêm möôøi tuoåi chí muoán nghe phaùp, taâm thích traùi tuïc, cha meï chaúng caûn. Möôøi boán tuoåi ñeán chuøa Ñaïi Trang Nghieâm ôû Nghieäp Kinh xin laøm ñeä töû Phaùp sö Dieãn ngaøy ñeâm vaâng thôø khoâng bieáng löôøi. Thöôøng vaøo giaûng ñöôøng töôûng choã aáy chaúng khaùc cung trôøi. Möôøi taùm tuoåi laïi giaûng Hoa Nghieâm Thaäp Ñòa. Tröôùc môû Toâng Baûn ñeàu cuøng toát. Gaëp thôøi Chu Voõ dieät phaùp beøn ôû nhaø giöõ giôùi. ñôøi Tuøy môû mang Phaät phaùp thì ñöôïc tuyeån cao. Moãi khi Sö giaûng kinh naøy thì ngöôøi ôû boán phöông ñeàu ñeán nghe. Nieân hieäu Khai Hoaøng naêm thöù 7 vua ban saéc môøi Sö truù taïi chuøa Höng Thieän laøm Sa-moân dòch kinh chöùng nghóa, ñeán naêm thöù möôøi baûy bò beänh hoân meâ, chæ coù tim khoâng laïnh neân chöa daùm an taùng. Sau tænh laïi baûo ta leân trôøi Ñaâu-suaát thaáy hai Phaùp sö Höu vaø Vieãn ñeàu ngoài ñaøi hoa aùnh saùng röïc rôõ, baûo Sö raèng: OÂng vaø caùc ñeä töû cuûa ta sau ñeàu sinh leân ñaây do ñoù giaùc ngoä laïi caøng tu nghieäp cuõ, nghieâm chænh quaùn haïnh döùt giao tieáp moïi ngöôøi. Nieân hieäu Ñaïi nghieäp naêm thöù 3 veà chuøa Ñaïi thieàn ñònh, coù saéc vua môøi laøm Ñaïo traøng Thöôïng toïa, taêng ñoà caøng höng thaïnh, coù coâng cöùu vôùt. Ñeán thaùng gieâng naêm thöù 8 thì maát ôû chuøa, thoï baûy möôi taùm tuoåi. Beøn hoûa taùng ôû phía Baéc nuùi Chung Nam. Xöa Sö coù chí thôø kính, kinh Hoa Nghieâm, thöôøng y theo kinh naøy maø thöïc haønh quaùn Theá Giôùi Lieân Hoa Taïng Haûi vaø quaùn cung trôøi Di-laëc. Ñeán khi beänh naëng maét chæ ngoù leân chaúng nhìn moïi ngöôøi. Laâu sau beøn nhö thöôøng. Sa-moân Ñoàng Chaân hoûi beänh ôû beân, Sö baûo Chaân raèng: “Vöøa thaáy Ñoàng töû thanh y daét ñeán trôøi Ñaâu-suaát, nhöng vui coõi trôøi khoâng laâu thì phaûi rôi vaøo luaân hoài, neân Lieân Hoa Taïng laø choã ao öôùc. Chaúng bao laâu hôi thôû döùt, phuùt choác laïi thoâng. Chaân hoûi: Coù thaáy gì chaêng? Sö ñaùp: Thaáy nöôùc ñaày khaép hoa sen lôùn nhö baùnh xe. Ta ngoài treân ñoù, ñieàu mong caàu ñaõ maõn, roài qua ñôøi!

■